



LISTA KANDIDATOV ZA NADZORNI ODBOR ZDRUŽENJA ZAMP S KRATKIMI PREDSTAVITVAMI KANDIDATOV

Nadzorni odbor Združenja ZAMP ima pet članov, ki jih imenuje skupščina. Mandatno obdobje imenovanega Nadzornega odbora traja štiri leta, in sicer od 18. 10. 2025 do 18. 10. 2029.

Do zaključka poziva h kandidaturi za člane Nadzornega odbora dne 17. 6. 2025 ob 14h je prispelo šest kandidatur (v abecednem vrstnem redu):

1. JASMIN BAJROVIĆ FRELIH
2. TINA KOZIN
3. NIKA KUNAVER
4. MARIJA LIHTENVALNER
5. GAŠPER MALEJ
6. DR. DAVID NEDELJKOVIĆ

JASMIN BAJROVIĆ FRELIH

ČLANSKI PROFIL	leposlovni avtor, prevajalec
DOSEŽENA IZOBRAZBA	univerzitetni diplomirani literarni komparativist in zgodovinar, VII. stopnja
LETNICA ROJSTVA	1986
DELOVNE IZKUŠNJE	Samozaposlen v kulturi kot pisatelj in prevajalec 2015 -

TINA KOZIN

ČLANSKI PROFIL

leposlovna avtorica, prevajalka, znanstvena avtorica,
novinarka/publicistka

DOSEŽENA IZOBRAZBA

univerzitetna diplomirana literarna komparativistka, VII. stopnja

LETNICA ROJSTVA

1975

DELOVNE IZKUŠNJE

20 let uredniškega dela (Radio Slovenija, Založba Učila, LUD
Literatura, Miš založba, Litterae Slovenicae).

23 let publicističnega in novinarskega dela.

Prevajam 15 let, znanstvene članke objavljam zadnji dve leti.

NIKA KUNAVER

ČLANSKI PROFIL	novinarka
DOSEŽENA IZOBRAZBA	diplomirana novinarka, VII. stopnja
LETNICA ROJSTVA	1987
DELOVNE IZKUŠNJE	2012 - PopTV (Proplus d.o.o.) Novinarka 24ur, 24ur.com, 24ur Fokus, 24ur Inšpektor, 24ur Dejstva

MARIJA LIHTENVALNER

ČLANSKI PROFIL	prevajalka, avtorica člankov in recenzij
DOSEŽENA IZOBRAZBA	univerzitetna diplomirana francistka in klasična filologinja, VII. stopnja
LETNICA ROJSTVA	1973
DELOVNE IZKUŠNJE	2021-2025: Mladinska knjiga Založba d. d.: strokovna sodelavka v Oddelku za odnose z avtorji in javnostmi; komunikacija z avtorji, mediji in institucijami; promocija avtorjev in njihovih del; urejanje Avtorskega portala; organizacija novinarskih konferenc in literarnih dogodkov; organizacija obiskov tujih avtorjev. 2016-2021: Mladinska knjiga Založba d.d.: urednica revije Reader's Digest Slovenija; uredniška dela, sodelovanje z mednarodnimi uredništvii Reader's Digesta, pomoč pri pripravi in izvedbi raziskave Trusted Brand, organizacija prireditve Trusted Brand, urejanje in ustvarjanje vsebin za splet. 2007-2016: Mladinska knjiga Založba d.d.: delo v direktnem marketingu; priprava promocijskih materialov; sodelovanje v snovanju akcij in promocij blagovnih znamk založbe; pisanje člankov za revijo Pogled. 2006- :prevajalka iz francoščine in angleščine za založbe Učila, Mladinska knjiga in Didakta. 2005-2007: OŠ Vodmat/OŠ Ledina: učiteljica francoščine in latinščine v 3. triadi.

GAŠPER MALEJ

ČLANSKI PROFIL

avtor (poezija), prevajalec

DOSEŽENA IZOBRAZBA

univerzitetni diplomirani literarni komparativist, VII. stopnja

LETNICA ROJSTVA

1975

DELOVNE IZKUŠNJE

Od leta 2004 samozaposlen v kulturi, opravlja poklic prevajalca.

Od leta 1992 objavlja v dnevnem časopisju, različnih literarnih, kulturnih in strokovnih revijah ter v drugih medijih v Sloveniji in tujini. Je avtor treh pesniških zbirk: Otok, slutnje, poljub, Rezi v zlatem in Pod tisto celino (izšla tudi v italijanskem prevodu) in soavtor knjige umetnika Maquetas improbables / Makete nemogočih.

Posebej intenzivno se ukvarja s prevajanjem iz italijanske književnosti in je eden od najbolj uveljavljenih slovenskih literarnih prevajalcev svoje generacije; njegov prevajalski opus obsega 35 knjig, več uprizorjenih gledaliških besedil ter preko 300 drugih objav.

Za prevod romana P. P. Pasolinija Nafta je maja 2011 prejel nagrado zlata ptica; za prevajalski opus leta 2016 državno nagrado za prevajanje Ministrstva za kulturo in turizem Republike Italije kot doslej edini slovenski prevajalec; za prevode sodobne italijanske poezije pa leta 2023 nagrado Lirikonov zlat.

Njegova poezija je bila prevedena v več kot 20 jezikov in objavljena v nekaj antologijah v Sloveniji in tujini; udeležil se je več slovenskih in mednarodnih literarnih festivalov, turnej, srečanj in pesniško-prevajalskih delavnic ter bil večkrat gost literarnih rezidenc v Evropi in Južni Ameriki.

Deluje tudi kot knjižni urednik, zlasti v okviru KUD AAC Zrakogled, nevladne organizacije s sedežem v Kopru, ki od leta 1996 deluje na področjih knjige, uprizoritvenih umetnosti, izobraževanja in interdisciplinarnih projektov s poudarjenim medkulturnim sodelovanjem.

Od leta 2009 kot predsednik KUD AAC Zrakogled vodi in koordinira številne, tudi mednarodne kulturne projekte, predvsem s področja založništva.

V obdobju 2021–2025 je opravljal funkcijo člana NO ZAMP.

DR. DAVID NEDELJKOVIĆ

ČLANSKI PROFIL	avtor znanstvenih člankov
DOSEŽENA IZOBRAZBA	doktor elektrotehniških znanosti, VIII/2 stopnja
LETNICA ROJSTVA	1968
DELOVNE IZKUŠNJE	Od 2008: univerzitetni profesor (Univerza v Ljubljani, Fakulteta za elektrotehniko) in prodekan, ki pokriva področja financ, kakovosti in trajnostnega razvoja. Od 1998 do 2008: asistent (Univerza v Ljubljani, Fakulteta za elektrotehniko). Od 1993 do 1998: mladi raziskovalec (Univerza v Ljubljani, Fakulteta za elektrotehniko). Od 1992 do 1993: pripravnik v oddelku informatike (Kovinotehna). Od 2021: predsednik nadzornega odbora Združenja ZAMP. Od 2004: član Nadzornega odbora Združenja ZAMP. Od 2001: blagajnik Društva univerzitetnih profesorjev Ljubljana. Od 2006 do 2012: blagajnik Slovenske sekcije IEEE.